

**Zeitschrift:** Annalas da la Societad Retorumantscha

**Herausgeber:** Societad Retorumantscha

**Band:** 41 (1927)

**Nachruf:** In memoria da Florian Grand : 23 dezember 1926

**Autor:** J. L.

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# In memoria da Florian Grand

† 23 Dezember 1926.



Per saimper stüzz'ais uossa ti'ögliada,  
E tü nun vezzast plü il cler solai;  
La s-chüra fossa as avrit per tai  
Là sül santeri aint immez la prada.

'na trista nov'ais que per ta valada,  
Plü d'ün s'inclina müt, pensand per sai,  
Cha'l pövelet rumantsch perd'hoz cun tai  
Ün hom dals plü da vagl'our d'sa raspada.

Sco tü han pacs la lingua da la mamma  
Tgnü in onur e cultivà, creand  
Stupendas ouvras fin in ot'età.

Perque nos pövel nun t'invliderà ;  
Per nossa val tü vivast inavant  
Fintant ch'ün per nos pled matern s'inflamma.

*J. L.*